

Karta charakterystyki została przygotowana zgodnie z wymogami następujących regulacji:  
Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 i rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Data wydania 30-kwi-2018

Data aktualizacji 31-paź-2019

Wersja nr 3

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikator produktu**

Kod wyrobu 50683 - PBV000482

Nazwa produktu Restore

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane**

Zalecane zastosowanie Środek odkamieniający

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Nazwa dostawcy Cafetto

Adres dostawcy 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619

Numer telefonu dostawcy Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

Adres e-mail dostawcy enquiry@cafetto.com

Po dalsze informacje, prosimy o kontakt z.

**1.4. Numer telefonu alarmowego**

Telefon awaryjny Brak danych

**Telefon awaryjny §45 - (WE)1272/2008**

Europa	112
Australia	000

<b>STANY ZJEDNOCZONE</b>	997
<b>Zjednoczone Królestwo (Wielka Brytania)</b>	999

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr  
1272/2008

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	Kategoria 2 - (H319)
--	----------------------

### 2.2. Elementy oznakowania



Hasło Ostrzegawcze

**UWAGA**

zwroty wskazujące na rodzaj zagrożenia

H319 - Działa drażniąco na oczy

#### **Zwroty wskazujące środki ostrożności - EU (§28, 1272/2008)**

P101 - W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę

P102 - Chronić przed dziećmi

P264 - Dokładnie umyć twarz, ręce i wszelkie narażone powierzchnie skóry po użyciu

P280 - Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy

P305 + P351 + P338 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać

P337 + P313 - W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza

P302 + P352 - W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem

P333 + P313 - W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza

### 2.3. Inne zagrożenia

Brak danych

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1 Substancje

Nie dotyczy.

### 3.2 MIESZANINY



Nazwa chemiczna	Ne WE	Nr. CAS	% wagowo	Klasyfikacja według rozporządzenia (WE) Nr 1272/2008 [CLP]	Nr rej. REACH
Citric Acid	201-069-1	77-92-9	>60%	Eye Irrit. 2 (H319)	01-2119457026-42-0020
Tartaric acid	201-766-0	87-69-4	1-10%	Eye Dam. 1 (H318)	brak danych

#### **Pełen tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16**

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji kandydatów wzbudzających szczególnie duże obawy w stężeniu  $\geq 0,1\%$  (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), artykuł 59)

### **Sekcja 4: Środki pierwszej pomocy**

#### **4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

<b>Wskazówka ogólna</b>	Pokazać niniejszą kartę charakterystyki substancji lekarzowi prowadzącemu badanie.
<b>WDYCHANIE</b>	Usunąć na świeże powietrze.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Wymyć skórę wodą i mydłem. W razie podrażnienia skóry lub wystąpienia reakcji uczuleniowej należy uzyskać pomoc lekarza.
<b>kontakt z oczyma</b>	Bezwzględnie przepłukiwać dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, także pod powiekami. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Podczas płukania należy utrzymywać oko szeroko otwarte. Nie pocierać miejsca narażenia. Uzyskać pomoc medyczną, jeśli wystąpi podrażnienie i nie ustępuje.
<b>SPOŻYCIE</b>	Przepłukać usta i popić dużą ilością wody. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. NIE wywoływać wymiotów. Wezwać lekarza.
<b>Ochrona osoby udzielającej pierwszej pomocy</b>	Unikać kontaktu ze skórą, oczyma lub ubraniem. Stosować osobiste ubranie ochronne (patrz sekcja 8).

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

<b>Objawy</b>	Uczucie pieczenia.
---------------	--------------------

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

<b>Uwaga dla lekarzy</b>	Leczyć objawowo.
--------------------------	------------------

### **Sekcja 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

<b>Właściwe środki gaśnicze:</b>	Należy stosować środki gaśnicze odpowiednie dla miejscowych warunków oraz otaczającego środowiska.
<b>Duży pożar</b>	PRZESTROGA: stosowanie rozpylonej wody przy gaszeniu ognia może być nieskuteczne.



**Nieodpowiednie środki gaśnicze** Nie rozrzucać uwolnionego materiału strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem.

## **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

### **Zagrożenia specyficzne dla danej substancji chemicznej**

Rozkład termiczny może prowadzić do uwolnienia drażniących i toksycznych gazów i par.

### **Niebezpieczne produkty spalania**

Tlenki węgla.

## **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

### **Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków**

Strażacy powinni stosować niezależny aparat oddechowy i pełny kombinezon strażacki. Stosować wyposażenie ochrony indywidualnej.

## **Sekcja 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

**Indywidualne środki ostrożności** Unikać kontaktu ze skórą, oczyma lub ubraniem. Stosować wymagane środki ochrony indywidualnej.

#### **INNE INFORMACJE**

Środki ochrony są wymienione w sekcjach 7 i 8.

#### **Dla służb ratowniczych**

Stosować środki ochrony indywidualnej w zalecane w sekcji 8.

### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska** Substancja nie powinna być uwalniana do środowiska. Dodatkowe informacje ekologiczne, patrz sekcja 12.

### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

**Metody ograniczania** O ile jest to bezpieczne, należy zapobiec dalszemu uwalnianiu lub wyciekaniu.

**Metody usuwania** Zebrać mechanicznie, umieścić w odpowiednich pojemnikach w celu utylizacji.

### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

**Odniesienia do innych sekcji** Patrz sekcja 8 po dalsze informacje. Patrz sekcja 13 po dalsze informacje.

## **Sekcja 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

**Zalecenia dotyczące bezpiecznego postępowania** Postępować zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami BHP. Unikać kontaktu ze skórą, oczyma lub ubraniem. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

**Ogólne uwagi dotyczące higieny** Unikać kontaktu ze skórą, oczyma lub ubraniem. Nosić odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.



## 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

**Warunki magazynowania** Trzymać pojemniki szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

## 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

**Metody zarządzania zagrożeniem (RMM)** Wymagane informacje zamieszczono w tej karcie charakterystyki bezpieczeństwa.

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Wartości graniczne narażenia

Nazwa chemiczna	Eu	Zjednoczone Królestwo (Wielka Brytania)	Francja	Hiszpania	Niemcy
Citric Acid 77-92-9	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>
Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>
Nazwa chemiczna	Austria	Szwajcaria	Polska	Norwegia	Irlandia
Citric Acid 77-92-9	-	STEL: 4 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

**Pochodny poziom niepowodujący zmian (DNEL)** Brak danych

**Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC)** Brak danych

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Wyposażenie ochrony indywidualnej

**Ochrona oczu lub twarzy** Na wypadek zachlapania nosić okulary ochronne z bocznymi osłonami. Nie są wymagane do stosowanie przez konsumentów.

**Ochrona rąk** Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

**Ochrona skóry i ciała** Nosić odpowiednią odzież ochronną.

**Kontrola narażenia środowiska** Brak danych.

## Sekcja 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych



<b>Stan fizyczny</b>	substancja stała
<b>wygląd</b>	krystaliczny(-a,-e)
<b>Zapach</b>	charakterystyczny
<b>barwa</b>	Brak danych
<b>próg wyczuwalności zapachu</b>	Nie dotyczy

<u>Własność</u>	<u>WARTOŚCI</u>	<u>Uwagi Metoda</u>
pH	2.1 at 1%w/w	Brak znanych
<b>Temperatura topnienia / krzepnięcia</b>	brak danych	Brak znanych
<b>Temperatura wrzenia / przedział temperatur wrzenia</b>	brak danych	Brak znanych
<b>temperatura zapłonu</b>	brak danych	Brak znanych
<b>szybkość parowania</b>	brak danych	Brak znanych
<b>łatwopalność (substancja stała, gaz)</b>	brak danych	Brak znanych
<b>Granica wybuchowości w powietrzu</b>		Brak znanych
<b>Górna granica palności</b>	brak danych	
<b>Dolna granica palności</b>	brak danych	
<b>prężność pary</b>	brak danych	Brak znanych
<b>gęstość pary</b>	brak danych	Brak znanych
<b>Gęstość względna</b>	brak danych	Brak znanych
<b>Rozpuszczalność w wodzie</b>	Rozpuszczalny w wodzie	Brak znanych
<b>rozpuszczalność</b>	brak danych	Brak znanych
<b>Współczynnik podziału: n-oktanol/woda</b>	Not Applicable	Brak znanych
<b>Temperatura samozapłonu</b>	brak danych	Brak znanych
<b>temperatura rozkładu</b>	brak danych	Brak znanych
<b>Lepkość kinematyczna</b>	brak danych	Brak znanych
<b>lepkość</b>	brak danych	Brak znanych

## 9.2. Inne informacje

<b>temperatura mięknięcia</b>	Brak danych
<b>masa cząsteczkowa</b>	Brak danych
<b>Zawartość składników lotnych (%)</b>	Brak danych
<b>Gęstość cieczy</b>	Brak danych
<b>Gęstość nasypowa</b>	Brak danych
<b>wielkość cząstek</b>	Brak danych
<b>dystrybucja wielkości cząsteczek</b>	Brak danych

## Sekcja 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

brak danych.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Substancja stabilna w normalnych warunkach.

#### Dane dotyczące wybuchu

Wrażliwość na uderzenie mechaniczne	Żaden(-a,-e).
Wrażliwość na wyładowanie statyczne	Żaden(-a,-e).

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

**Możliwość występowania** Brak w normalnych warunkach procesu technologicznego.



**niebezpiecznych reakcji**

**niebezpieczna polimeryzacja** Nie dochodzi do niebezpiecznej polimeryzacji.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Brak znanych.

**10.5. Materiały niezgodne**

Brak danych.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Tlenki węgla.

## Sekcja 11: Informacje toksykologiczne

**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Informacje o możliwych drogach narażenia****Informacje o produkcji**

<b>WDYCHANIE</b>	Szczególne dane z badań niniejszej substancji nie są dostępne. Może działać drażniąco na drogi oddechowe.
<b>kontakt z oczyma</b>	Szczególne dane z badań niniejszej substancji nie są dostępne. Działa drażniąco na oczy. (na podstawie składników). Może powodować zaczerwienienie, swędzenie oraz ból.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Szczególne dane z badań niniejszej substancji nie są dostępne. Może spowodować podrażnienie. Dłuższy kontakt może powodować zaczerwienienie i podrażnienie.
<b>SPOŻYCIE</b>	Szczególne dane z badań niniejszej substancji nie są dostępne. Połknięcie może działać drażniąco na układ pokarmowy, powodować nudności, wymioty i biegunkę.

**Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

**Objawy** Może powodować zaczerwienie i łzawienie oczu.

**Numeryczne wartości toksyczności****Toksyczność ostra**

**Następujące wartości podlegają obliczeniom na podstawie rozdziału 3.1 niniejszego dokumentu GHS**

**ATEmix (doustnie)** 56,117 mg/kg

**Nieznana toksyczność ostra**

- 9.9 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej toksyczności
- 9.9 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej ostrej toksyczności drogą pokarmową
- 9.9 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej ostrej toksyczności po naniesieniu na skórę



9.9 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej ostrej toksyczności przez drogi oddechowe (gaz)  
 9.9 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej ostrej toksyczności przez drogi oddechowe (pary)  
 9.9 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej ostrej toksyczności przez drogi oddechowe (pył/mgła)

**Informacja o składnikach**

Nazwa chemiczna	LD50, doustne	LD50, skóra	LC50, oddechowe
Citric Acid	= 3000 mg/kg ( Rat ) = 3 g/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rat )	-

**Opóźnione i natychmiastowe skutki oraz skutki przewlekłe spowodowane krótkotrwałym i długotrwałym narażeniem**

**Działanie żrące/drażniące na skórę** ODDECHOWYCH.

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy** Klasyfikacja na podstawie danych dostępnych dla składników. Działa drażniąco na oczy.

**działa uczulająco na drogi oddechowe lub skórę** Brak danych.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze** Brak danych.

**Rakotwórczość** Brak danych.

**Działanie szkodliwe na rozrodczość** Brak danych.

**STOT - jednorazowe narażenie** Brak danych.

**STOT - narażenie powtarzające się** Brak danych.

**Zagrożenie oddechowe** Brak danych.

**Sekcja 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność****ekotoksyczność**

Nazwa chemiczna	Toksyczność dla alg	Toksyczność dla ryb	Toksyczność dla mikroorganizmów	Daphnia magna (pchła wodna)
Citric Acid	-	96h LC50: = 1516 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	72h EC50: = 120 mg/L





Tartaric acid	-	96h LC50: > 100 mg/L (Danio rerio)	-	-
---------------	---	---------------------------------------	---	---

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Trwałość i zdolność do rozkładu Brak danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

#### Bioakumulacja

Nazwa chemiczna	Logarytm Pow
Citric Acid	-1.72

### 12.4. Mobilność w glebie

Mobilność w glebie Brak danych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Ocena PBT i vPvB Brak danych.

Nazwa chemiczna	Ocena PBT i vPvB
Citric Acid	Substancja nie spełnia kryteriów PBT/vPvB
Tartaric acid	Substancja nie spełnia kryteriów PBT/vPvB

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Inne szkodliwe skutki działania Brak danych.

## Sekcja 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Odpady z pozostałości/niezużytych produktów Usuwać do zgodnie z lokalnymi przepisami. Odpady utylizować zgodnie z przepisami środowiskowymi.

Skażone opakowanie Brak danych.

## Sekcja 14: Informacje dotyczące transportu

#### IMDG/IMO

14.1 Nr UN

NIE OBJĘTY PRZEPISAMI

14.2 Właściwa nazwa

NIE OBJĘTY PRZEPISAMI

przewozowa

NIE OBJĘTY PRZEPISAMI

14.3 Klasa zagrożenia

NIE OBJĘTY PRZEPISAMI

14.4 Grupa opakowaniowa

NIE OBJĘTY PRZEPISAMI



<b>14.5 Substancja zanieczyszczająca środowisko morskie</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)
<b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i KODEKSEM IBC</b>	Brak danych
<b>RID</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.1 Nr UN</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.3 Klasa zagrożenia</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.4 Grupa opakowaniowa</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.5 Zagrożenie środowiskowe</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)
<b>ADR</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.1 Nr UN</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.3 Klasa zagrożenia</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.4 Grupa opakowaniowa</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.5 Zagrożenie środowiskowe</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)
<b>IATA</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.1 Nr UN</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	NON REGULATED
<b>14.3 Klasa zagrożenia</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.4 Grupa opakowaniowa</b>	NIE OBJĘTY PRZEPISAMI
<b>14.5 Zagrożenie środowiskowe</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)

## Sekcja 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### Unia Europejska

Należy zwrócić uwagę na dyrektywę 98/24/WE w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed zagrożeniem związanym z czynnikami chemicznymi w miejscu pracy .

#### **Zezwolenia i/lub ograniczenia w stosowaniu:**

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji wymagających zezwolenia (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), załącznik XIV). Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji podlegających ograniczeniom (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), załącznik XVII).

#### **Trwałe zanieczyszczenia organiczne**



Nie dotyczy.

### Substancje niszczące warstwę ozonową (ODS) rozporządzenia (WE) 1005/2009

Nie dotyczy.

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych.

#### Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

## Sekcja 16: Inne informacje

### Objaśnienie lub legenda skrótów stosowanych w karcie charakterystyki substancji (SDS)

#### Legenda

SVHC: Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy wymagających zezwolenia:

#### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

TWA	TWA (średnia ważona w czasie)	STEL	STEL (Wartość limitu narażenia krótkotrwałego)
Wartość maksymalna	Maksymalna wartość graniczna	-	Oznakowanie odnoszące się do skóry

#### Najważniejsze odnośniki do literatury i źródeł danych

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

Data wydania 30-kwi-2018

Data aktualizacji 31-paź-2019

Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymogi: Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

#### Oświadczenie

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki (SDS) są właściwe według naszej wiedzy, posiadanych informacji i wiary w dniu ich publikacji. Podane informacje zostały stworzone jedynie jako wytyczne co do bezpiecznego postępowania, stosowania, przetwarzania, przechowywania, transportu, utylizacji i uwolnienia i nie mogą być uważane za jakąkolwiek gwarancję lub specyfikację jakościową. Niniejsze informacje odnoszą się do szczególnego i określonego materiału i mogą być nieważne, jeśli niniejszy materiał jest stosowany wraz z jakimkolwiek innym materiałem/innymi materiałami lub w jakimkolwiek procesie technologicznym, jeśli nie zostało to określone w niniejszym tekście.

Koniec karty charakterystyki

